



رقم .....

## إذن بالتحويل إلى الخارج

## ORDRE DE TRANSFERT A L'ENTRANGER

N° .....

Nom du donneur d'ordre ..... إسم الأذن بالتحويل  
 Adresse ..... العنوان  
 N° du compte ..... رقم الحساب  
 Code devise du compte ..... رمز عملة الحساب  
 Code en douane ..... الرمز الديواني  
 N° Registre de Commerce ..... رقم السجل التجاري  
 Pièce d'identité ..... وثيقة الهوية  
 Objet du transfert ..... موضوع التحويل

Par le débit de mon compte sus-mentionné, ..... أذن بتحويل من حسابي المذكور أعلاه  
 veuillez transférer le montant (en chiffres) (\*) ..... إلى الخارج المبلغ (بالأرقام) (\*)  
 le montant (en lettres) (\*) ..... المبلغ (بالحروف) (\*)

par (\*\*) Mandat international  حوالة دولية Chèque  شيك Virement  تحويل (\*\*)  
 Bénéficiaire ..... المستفيد  
 Adresse ..... العنوان  
 N° de compte / IBAN ..... معرف الحساب البنكي الدولي

Banque du bénéficiaire ..... بنك المستفيد  
 Adresse de la banque ..... عنوان البنك  
 Code swift ..... رمز سويفت Pays ..... البلد

A la charge du		على كاهل	المصاريف	
donneur d'ordre		bénéficiaire	Les frais	
الأذن بالتحويل	الأذن بالتحويل	المستفيد	de la Poste	البريد
			des correspondants	الوسطاء

Signature du donneur d'ordre ..... , le .....

إمضاء الأذن بالتحويل ..... ، في .....

(\*) Indiquer la nature de la devise

(\*\*) Mettre une (x) dans la case appropriée

(\*) ذكر نوع العملة

(\*\*) ضع علامة (x) في الخانة المناسبة

Réservé à LA POSTE TUNISIENNE		خاص بالبريد التونسي	
Cours de change	.....	سعر الصرف	.....
Montant TND / Devise	.....	المبلغ بالدينار / العملة	.....
Droits	.....	المعاليم	.....
Montant total débité	.....	المبلغ الجملي المخصوم	.....

مكتب الإيداع  
Bureau de dépôt

مركز الإستغلال المالي  
C.E.F.

تأشيرة المصلحة الدولية  
Visa Service International